

# Tanida

- Aparatul și părțile deschise devin fierbinți în timpul utilizării.
- Nu atingeți aparatul în timpul funcționării.
- Nu curătați interiorul dispozitivului și sticla cu obiectele ascuțite, astfel încât să poată deteriora aparatul.
- Deoarece aleii fierbințe poate provoca un incendiu, nu lăsați aparatul nesupraveghet în timp ce se execută.
- Dacă este posibil, nu încercăți să stingă focul cu apă.

Deconectați imediat aparatul și să acoperiți cu pătură udă.

- Nu așezați niciodată substanțe inflamabile sau corozive în cuporul.
- Nu folosiți un aspirator cu abur.
- Nu folosiți agenți de curățare abrasivi sau racete metalice ascuțite, care poate deteriora suprafața și poate cauza fisuri în sticla cind curățați usa.

• ATENȚIE: Înainte de a înlocui becul cuporului, opriți conexiunea electrică și aşteptați pentru dispozitivul de răcire, pentru a se evita riscul de scă electric.

• Regimul 1 al cuporului - rafial de jos.

• Nu așezați aparatul pe celofanul, precum și materiale sensibile la combustibili și căldură.

#### Securitate pentru copii

În timpul utilizării, părțile expuse ale dispozitivului devin cald, nu permiteți copiilor să atingă dispozitivul până când acesta este complet rece.

• Nu lăsați copiii mai mici de 8 ani la dispozitivul fără supraveghere unui adult.

• Acest aparat poate fi utilizat de către copii mai mari de 8 ani și / sau a persoanelor cu dizabilități fizice sau mentale, cu condiția ca acestea să fie instruite cum să folosească dispozitivul și despre pericolurile.

• Nu permiteți copil să joacă cu aparatul. Curătarea și ingrijirea dispozitivului nu ar trebui să fie executată copil

• Materiale de ambalare pot fi periculoase pentru copii. Să nu păseze materialele de ambalare la indemnă copiilor, sau le aruncați la gunoi, etichetând în conformitate cu cerințe.

• Nu așezați obiecte grele în vîrful ușii deschise și nu permiteți copiilor să se așeze pe ușă. Cupor poate răsturna sau balamalele ușii se pot detona.

#### Securitatea în timpul lucrării electrice

• Toate lucările privind echipamentele și sistemele electrice sunt efectuate de către persoane autorizate și calificate.

• Acest aparat nu este destinat pentru controlul la distanță.

• Dacă apar o defectiune opriți aparatul și deconectați rețeaua de alimentare. Pentru a face acest lucru, opriți siguranța din apartament / casa.

• Asigurați-vă că siguranța de curent corespunde curenlui dispozitivului.

## Cuptor încorporabil - Manual de utilizare

### Встроиваемый духовой шкаф

#### Инструкция по применению

TRC-6M 888WP BL

TRC-6M 888WP WH

TRC-6M 888WP IV

TRC-6M 886 IX

TRC-6M 887 WP IX

TRC-6M 889WPR BL STRIP

TRC-8D 5237 WP

BRONZE TRC-5237 E BL

TRC-8D 5239 WP METAL

TRC-2237 E IX

TRC-5237 E WH

TRC-5237 E IV

TRC-6597 TOUCH BL

TRC-6599 TOUCH BL\_IX

TRD-65 SBL

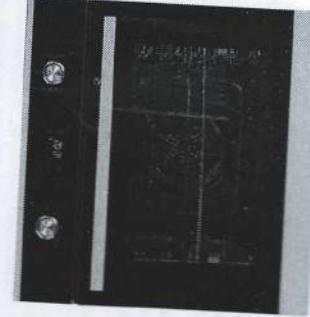
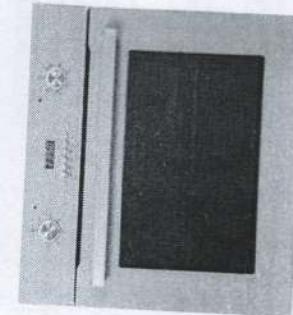
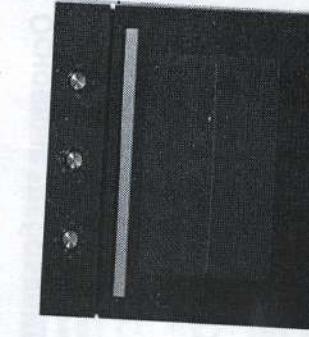
TRC-456D FBL

TRC-456D CREAM

TRC-456D WHITE

TRC-456 TOUCH BL

TRC-456 TOUCH FWH



#### Сначала внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией!

Уважаемый покупатель,

Мы бы хотели, чтобы вы с максимальной эффективностью использовали данное изделие, произведенное на современном оборудовании и прошедшее тщательный контроль качества.

Для этого внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее в качестве справочного источника. При передаче изделия в пользование другим лицам вместе с ним также следует передать и данную инструкцию.

Инструкция по эксплуатации поможет вам быстро и надежно использовать изделие.

\* Перед установкой и использованием изделия ознакомьтесь с инструкцией.

\* Обязательны полные требования безопасности.

\* Адаптите инструкцию в месте, где вы сможете легко ее найти при необходимости.

\* Такие ознакомьтесь с другими документами, поставляемыми вместе с прибором.

Помните о том, что данная инструкция также может предназначаться и для других моделей.

Разницы между моделями четко указана в инструкции.

## Основные требования безопасности:

В данном разделе описываются требования безопасности, помогающие предотвратить причинение травмы или материального ущерба. При несоблюдении данных требований все виды гарантii становятся недействительными.

#### Общая безопасность

Данный прибор не предназначен для использования лицами с физическими или умственными недостатками, а также лицами без

соответствующих знаний или опыта (юношеская деталь), если рядом с ними отсутствует ответственный за безопасность либо давнее распоряжение паспортного разъема/линии, защищенной соответствующим предохранителем в соответствии со знаниями в таблице "Технические характеристики". Заземление должно выполняться квалифицированным электриком, с использованием трансформатора или без него. Наша фирма не несет ответственность за использование прибора без выполнения заземления в соответствии с местными требованиями.

Не используйте прибор с неисправным электрическим кабелем/вилкой. Обратитесь в центр обслуживания.

Не используйте прибор, если он неисправен или на нем имеется видимые поражения.

Не разматывайте и не изменяйте прибор. Вы можете устремить только некоторые напряжения;

Запрещается мойка прибора пулевым оружиям на него воды или поливанием его водой! Риск удара электрическим током!

Не используйте прибор при приеме алкоголя или лекарств, могущих подавлять на ваше восприятие.

Отключите прибор от электрической сети во время установки, ухода, чистки и ремонта.

Процедуры установки и монтажа всегда должны выполняться сотрудниками центра обслуживания. Фирма-производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате процедур, выполненных лицами без полномочий, гарантия ни действует в таком случае становиться недействительной.

- Будьте внимательны при приготовлении блюда с использованием алкоголя. При высоких температурах контакты с горячими поверхностями могут взорваться и стать причиной пожара.
- Не нагревайте закрытые консервные и стеклянные банки. Образуемое давление может стать причиной взрыва банки.
- Не помещайте возгораемые материалы рядом с работающим прибором, так как при работе стекни прибора нагреваются.
- Не подавайтесь горячими теплами, едкости и/или агрессивную формулу непосредственно на основание духовки.
- Не зажимайте вентиляционные каналы.
- Во время использования прибор может быть горячим. Не касайтесь горячих отделов, внутренних частей духовки, направляемых элементов и прон.
- При помещении блюда в горячую духовку, доставшим блод и проч. всегда используйте рукавицы для духовки.
- Не используйте прибор со снятой или разбитой передней крышки.
- При работе прибора задняя поверхность также нагревается.
- Электрические соединения из-за риска поражения не должны касаться задней поверхности.
- Не занимайтесь соединительные кабели с дверцей духовки и следите за тем, чтобы они не проходили по горячим поверхностям. Повреждение кабеля может вызвать взорванье духовки от короткого замыкания, а также стать причиной пожара.
- После каждого использования убедитесь в том, что прибор отключен.
- При работе с прибором, для извлечения риска поражения блод с использованием алкоголя.
- Не используйте для чистки антигравитационного прибора и его стекла острые и режущие предметы, так как они могут повредить прибор.
- Так как раскаленное масло может стать причиной пожара, не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
- При возможном пожаре не пытайтесь потушить его водой.
- Никогда не помешивайте внутри прибора горячие или едкие вещества.
- Не используйте пароочиститель.
- Для чистки дверцы (стекла) духовки не используйте абразивные чистящие вещества или острые металлические скребки, которые могут повредить поверхность и стать причиной трещин на стекле.
- ВНИМАНИЕ! Перед заменой ламповой духовки следует отключить электрическое соединение и подождать остывания прибора, величина риска удара электрическим током.
- Будьте внимательны при приготовлении блюда с использованием алкоголя. При высоких температурах алкоголь испаряется и при контакте с горячими поверхностями может взорваться и стать причиной пожара.
- Не нагревайте закрытые консервные и стеклянные банки. Образуемое давление может стать причиной взрыва банки.
- Не помещайте возгораемые материалы рядом с работающим прибором, так как при работе стекни прибора нагревается.
- Не помещайте прогнившие, юношеские или агрессивную формулу непосредственно на основание духовки.
- Накалываемое тепло, если оно не проходит по горячим элементам, может повредить основание духовки.
- Не зажимайте вентиляционные каналы.
- Во время использования прибор может быть горячим. Не касайтесь горячих отделов, внутренних частей духовки, направляемых элементов и прон.
- При помещении блюда в горячую духовку, доставшим блод и проч. всегда используйте рукавицы для духовки.
- Не используйте прибор со снятой или разбитой передней крышка.
- При работе прибора задняя поверхность также нагревается.
- Электрические соединения из-за риска поражения не должны касаться задней поверхности.
- Не зажимайте соединительные кабели дверцей духовки и следите за тем, чтобы они не проходили по горячим поверхностям. Повреждение кабеля может вызвать взорванье духовки от короткого замыкания, а также стать причиной пожара.
- После каждого использования убедитесь в том, что прибор отключен.
- Прибор и его открытие для касания должны загреваться во время использования.
- Не касайтесь прибора во время работы.
- Не используйте для чистки внутренности прибора и его стекла острые и режущие предметы, так как они могут повредить прибор.

- Так как раскаленное масло может стать причиной пожара, не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
- При возникновении пожара не пытайтесь потушить его водой.
- Немедленно отключите прибор от сети и нанесите горячую часть пожарным одеялом.
- Никогда не помещайте внутрь прибора горючие или едкие вещества.
- Не используйте пароочиститель.
- Для чистки дверца (стекла) духовки не используйте абразивные чистящие вещества или острые металлические скребки, которые могут повредить поверхность и стать причиной трещин на стекле.
- ВНИМАНИЕ: Перед заменой лампоподиум духовки следует отключить электрическое соединение и подождать остывания прибора, во избежание риска удара электрическим током.

#### Безопасность для детей

Во время использования открытые части прибора нагреваются, не следует допускать детей к прибору до его полного остывания.

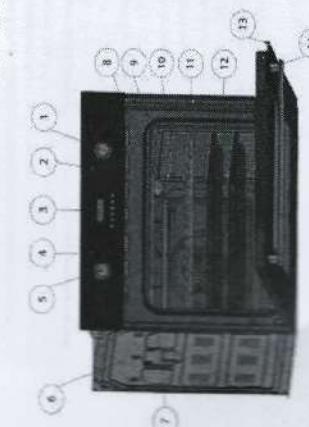
- ВНИМАНИЕ: При использовании решетки ее доступные части могут нагреваться. Не следует допускать маленьких детей к прибору.
- Не следует допускать детей младше 8 лет к прибору без присмотра взрослых.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет и/или лицами с физическими или умственными недостатками или лицами, для которых специальные меры по защите от ожоговены об опасностях.
- Не следует допускать игр детей с прибором. Чистка и уход за прибором не должны выполняться детьми без присмотра.

- Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбрасывайте в мусор, рассортировав в соответствии с требованиями.
- Не помешайте сверху никаких тяжелых предметов при открытом дверце и не разрешайте детям сидеть на дверцах. Духовка может перевернуться или падти дверцы могут повредиться.

#### безопасность при электрических работах

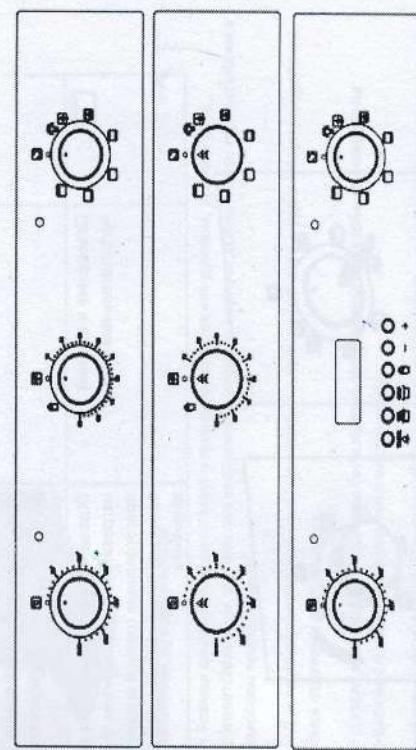
- Все виды работ с электрическим оборудованием и системами выполняются уполномоченными и квалифицированными лицами.
- Данный прибор не предназначен для удаленного управления.
- При какой-либо неисправности выключите прибор и отключите сеть питания. Для этого отключите предохранитель вашей квартиры/дома.
- Убедитесь в том, что ток предохранителя соответствует току прибора.

#### Технические характеристики встраиваемой духовки



1. Ручка выбора режима приготовления
2. Индикатор работы
3. Цифровой / механический таймер
4. Индикация температуры
5. Ручка выбора температуры
6. Внешний короб
7. Верхний нагревательный элемент
8. Внутренняя лампочка духовки
9. Уплотнитель дверцы духовки
10. Боковые направляющие
11. Решетка
12. Противень
13. Внешнее стекло духовки
14. Ручка

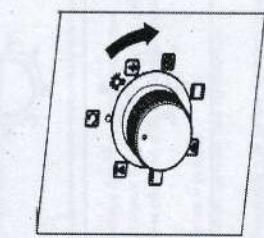
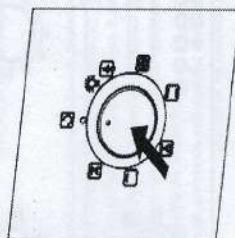
#### Варианты панели управления



Позиция	Режим	Описание
○	Выключено	Духовой шкаф не работает
□	Освещение	Функция разморозки работает вместе с освещением
■	Освещение, Турбовентилятор	Освещение и турбовентилятор работают одновременно. Слопользуется для быстрого приготовления
□	Освещение, верхний и нижний нагревательные элементы	Верхние и нижние нагревательные элементы работают вместе. В течение периода приготовления горячий воздух проходит сверху вниз
■	Освещение, верхний и нижний нагревательные элементы, турбовентилятор	Верхний и нижний нагревательные элементы и турбо вентилятор работают вместе. В течение периода приготовления горячий воздух распределяется равномерно благодаря турбовентилятору
□	Освещение и гриль	Освещение и гриль работают вместе. Эта позиция используется для жарки. Температурный показатель должен быть установлен на максимуму
■	Освещение, гриль и турбовентилятор	Лампа, гриль и турбо вентилятор работают вместе. Это положение используется для жарки.

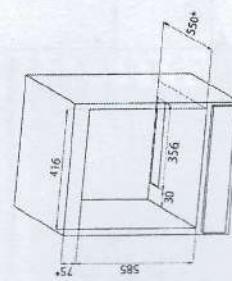
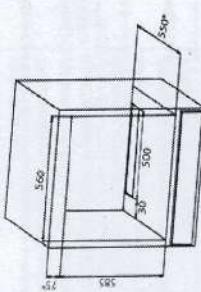
Термостат должен быть настроен на

	<b>Максимальное положение.</b> Освещение работает вместе с <b>нижним нагревательным элементом</b> . В период приготовления горячий воздух проходит от нижнего нагревательного элемента.
	<b>Освещение и верхний нагревательный элемент</b> Освещение работает вместе с <b>верхним нагревательным элементом</b> . В период приготовления горячий воздух проходит от верхнего нагревательного элемента.

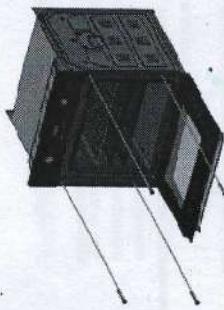


Выбирайте желаемое значение с помощью утапливаемых ручек, изображенных выше. После приготовления приведите ручку к нулевой позиции и нажмите на нее. Всегда держите ручки в таком положении, когда Вы не используете духовку.

#### Установка встраиваемой духовки



Установку и электрическое подключение к сети должны производить уполномоченные технические службы. Приведенные ниже инструкции обеспечивают надлежащую установку авторизованным сервисом в соответствии с действующими законами и стандартами.



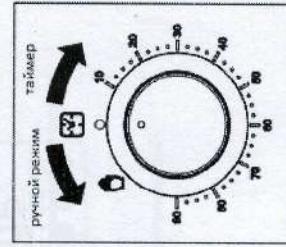
Закрепите духовку с помощью 4x шурупов как показано на рисунке.

#### Установка духового шкафа

- Размер шкафа, в котором будет размещена встроенная духовка, должен быть соответствующим, а также используемый материал корпуса должен быть термостойким и высоким температурой.
- Для правильного встроенного монтажа электрические части и рабочие детали должны быть отделены друг от друга.
- Детали для изоляции должны быть крепко закреплены так, чтобы их никогда не удаляли с помощью какого-либо инструмента.
- Настоятельно рекомендуется, чтобы встроенная духовка не находилась рядом с холодильником или морозильной камерой, иначе это может привести к плохому функционированию устройства из-за циркуляции горячего воздуха.
- Когда встроенная плита установлена на верхней части встроенной печи, кабели должны быть отделены друг от друга. Необходимо, чтобы духовка и кухонная плита легко демонтировались.
- Прибор должен находиться на достаточном расстоянии от настенной розетки.
- Не размещайте сетевой кабель рядом с горячими поверхностями. Не оставляйте его зажатым в дверце духовки.

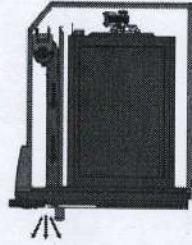
#### Как использовать встраиваемую духовку

Данное руководство охватывает несколько моделей духовых шкафов, таким образом некоторые спецификации могут не соответствовать Вашему устройству. С этой целью сравните свой духовой шкаф с описанием таблицы индикаторов управляемых кнопок. Во время первого использования духовки может появиться запах изоляционных материалов. Чтобы удалить этот запах, оставьте печь в рабочем состоянии в течение 45 минут при 250 °C.



Если у вашей модели есть механический таймер, вы можете управлять им, поворачивая ручку таймера по часовой стрелке. По выбранному типу ды и правильному значению температуры из таблицы отрегулируйте термостат и нагревательные элементы. Встроенная печь начнет работать как только Вы повернете ручку таймера и по истечении установленного времени она автоматически прекратит работу. В ручном режиме останется работать повернутую ручку термостата в положение «0». Не забудьте установить ручку таймера в положение «0».

Ручка терmostата предназначена для выбора значения рабочей температуры.  
Ручка управления духовой предназначена для выбора нагревательных элементов.



Охлаждающий вентилятор охлаждает как встроенный шкаф, так и переднюю часть прибора.  
Охлаждающий вентилятор продолжает работать примерно 20-30 минут после окончания процесса приготовления.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ТАЙМЕРА И ПРОГРАММИРОВАНИЯ (ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ЦИФРОВЫМ ТАЙМЕРОМ)



Электронный таймер - это модуль, который позволяет вашей печи готовить пищу в нужное время. Единственное, что нужно сделать, - это запрограммировать время приготовления и время готовности. Он также может быть использован в качестве будильника, в назначенные время духовка просто подаст вам звуковой сигнал.

Когда вы подключаете духовку к электросети, на экране таймера появится 0.00. Одновременно на экране будет мигать метка AUTO. В этом положении, когда время не настроено, духовка не работает. Если вы хотите управлять духовым шкафом вручную, то нажмите на кнопку .

Таймер духовки работает по такому же принципу, что и часами. При отключении электричества таймер должен быть снова настроен.

#### НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

Эта настройка может быть выполнена только при отсутствии программы приготовления.  
Нажмите кнопку . или . одновременно. В течение 5 секунд, отрегулируйте часы используя + и -. Длительное нажатие этих кнопок приведет к быстрым изменениям.



Когда наступает время звукового сигнала, нажмите на кнопку .

#### ПРОГРАММА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Если вы хотите немедленно начать приготовление, достаточно будет отрегулировать продолжительность приготовления.

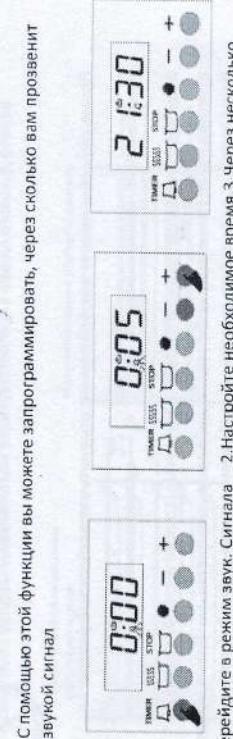
#### НАСТРОЙКА БЛОКИРОВКИ «ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ»

Для включения «защиты от детей» нажмите и удерживайте кнопку . и . одновременно в течение 4 секунд. При активации «защиты от детей», на экране появится значек ключика.



Для снятия блокировки «защиты от детей», проделайте такие же действия:  
нажмите и удерживайте кнопку . и . одновременно в течение 4 секунд. При дезактивации «защиты от детей», ключик на экране пропадет.

#### РЕГУЛИРОВКА ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



С помощью этой функции вы можете запрограммировать, через сколько вам прозвенит звуковой сигнал

- 1.Перейдите в режим звук. Сигнала 2.Настройте необходимое время з. через несколько секунд на экране опять появиться часы

Примечание: Когда настроен звуковой сигнал, Вы можете просмотреть настроенное значение нажав кнопку .



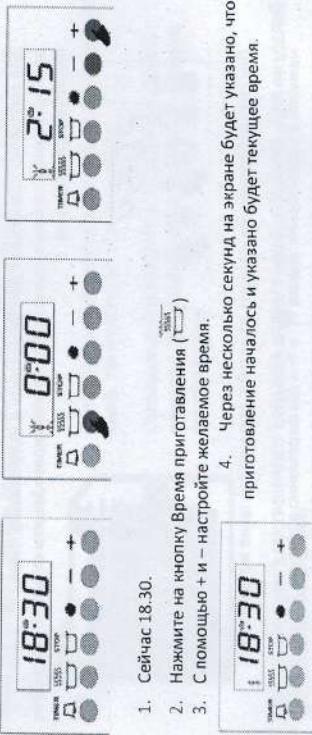
#### КАК ОТКЛЮЧИТЬ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

Когда наступает время звукового сигнала, нажмите на кнопку .

#### ПРОГРАММА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Если вы хотите немедленно начать приготовление, достаточно будет отрегулировать продолжительность приготовления.

Пример : Мы размещаем еду в духовке и ожидаем, что приготовление пищи займет около 2 часов 15 минут.



1. Сейчас 18:30.

2. Нажмите на кнопку Время приготовления ( ).

3. С помощью + и - настройте желаемое время.

4. Через несколько секунд на экране будет указано, что приготовление началось и указано будет текущее время.

Теперь вы запрограммировали свою духовку на приготовление пищи в течение 2 часов и 15 минут.

Пожалуйста, не забудьте установить режим и / или температуру вашего духового шкафа в соответствующее положение.

Примечание: Вы можете в любой момент отменить автоматический режим приготовления, нажав кнопку или одновременно.

В приведенном выше примере готовка сразу началась после настройки периода приготовления. Нажав кнопку , вы увидите время готовности, т.е. время, когда еда будет готова, и, если хотите, вы также можете изменить это время. В приведенном ниже примере время готовности будет изменено на 21:30.



1. Указанно время готовности 18:30 + 2.15=20:45

2. Изменим на желаемое время истязуя + или -.

3. Через несколько секунд экран опять покажет текущее время.

Мы теперь запрограммировали нашу духовку, чтобы приготовить пищу в 21:30. Поскольку время приготовления было запрограммировано как 2 часа 15 минут, ваша духовка начнет готовить в 19:15, так что пища будет готова в 21:30.



Экран в момент начала приготовления

Экран во время конца приготовления

Когда время приготовления истекло, звуковой сигнал будет звонить в течение 7ми минут, если звуковой сигнал не будет отключен.

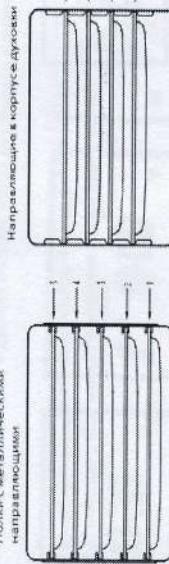


1. Включите духовку
2. Переведите таймер

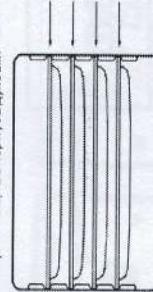
Примечание: Ваша печь не будет работать до тех пор, пока вы не сбросите таймер.

В показанном примере время приготовления было запрограммировано первым, время готовности рассчитывалось автоматически и редактировалось нами. Такое возможно снабжения запрограммировать время готовности, в этом случае время приготовления будет вычислено автоматически и должно быть впоследствии отредактировано.

Например, во-первых, мы устанавливаем продолжительность приготовления и автоматически рассчитываем время окончания, а затем корректируем сами. Непосредственно следует установить время окончания готовки и, соответственно, продолжительность приготовления рассчитывается автоматически. Позже на втором этапе это может быть исправлено.



Полки с металлическими направляющими



• Общая информация о типах блод, температуре приготовления и позициях противни

приведена в таблице:

- Во время приготовления пищи не открывайте часто дверь духовки. В противном случае циркуляция горячего воздуха внутри духового шкафа может быть не равномерной, и, следовательно, результаты приготовления могут измениться. Кроме того, продолжительность приготовления в зависимости от количества ингредиентов и количества приведенной может отличаться.

- Если вы используете форму для приготовления пищи, вы можете получить лучший результат.

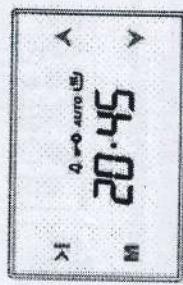
- Если вы используете противень, отличный от оригинального, выберите подходящее положение для приготовления.

- Стеклянные горшки и горшки, плохо отражающие жар, не должны использоваться для выпечки теста

- Оригинальный противень духовки идеально подходит для всех типов блод.

## Описание моделей с сенсорным дисплеем (Вариант №1)

Внешний вид сенсорного дисплея



1. Войдите в режим настройки Зуммера двойным нажатием на кнопку M.
2. С помощью кнопок Вверх и Вниз настройте желанное время (в минутах).
3. Через несколько секунд на экране вновь будут показаны часы.

### Отмена зуммера (отмениния)

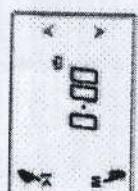
Данный духовой шкаф имеет электронный таймер, который позволяет вашей духовке готовить пищу в нужное время. Нужно только запрограммировать время приготовления и время окончания. Таймер также можно использовать в качестве будильника, где Вы просто указываете время, по истечении которого должен прозвучать звуковой сигнал.

### Включение

При включении, на экране мигают цифры и значок AUTO, духовка не работает. Нажмите M, чтобы вернуться в ручной режим и отрегулировать время суток с помощью кнопок вверх и вниз.

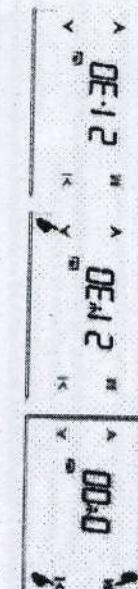
### Ручной режим

Чтобы войти в ручной режим нажмите одновременно кнопки **M** и **I**.  
Любые ранее настроенные программы приготовления будут отменены.



### Настройка часов

Регулировка времени суток допускается только в том случае, если ни одна программа приготовления не выполняется. Сначала войдите в ручной режим, как описано выше. Точка между часами и минутами начнет мигать.

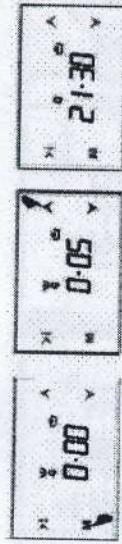


### Переключение в режим настройки времени

1. Переключитесь в режим настройки времени
2. С помощью кнопок Вверх и Вниз настройте текущее время
3. Через несколько секунд точка перестанет мигать – это значит время установлено.

### Зуммер (Напоминание)

С помощью этой функции Вы можете запрограммировать через какое время звуковой сигнал должен прозвучать.  
Нажав кнопку **M**, Вы можете увидеть время готовности, т. е. время, когда еда будет готова к подаче, и, если хотите, Вы также можете ее изменить. В приведенном ниже



1. Войдите в режим настройки Зуммера двойным нажатием на кнопку M.
2. С помощью кнопок Вверх и Вниз настройте желанное время (в минутах).
3. Через несколько секунд на экране вновь будут показаны часы.

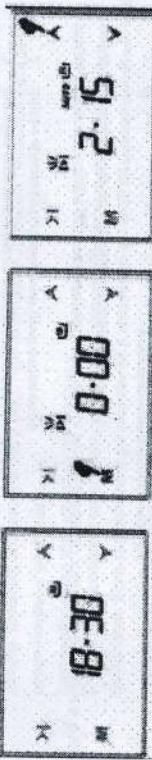
### Отмена зуммера (отмениния)

Когда запрограммированное время истечет, Вы услышите звуковой сигнал. При нажатии на любую кнопку, сигнал прекратится.

### Программа Автоприготовление

Если Вы хотите немедленно начать приготовление, Вам необходимо задать только время приготовления.

Пример: мы помечаем нашу еду в духовку и хотим, чтобы ее готовили в течение 2 часов и 15 минут.



### 1. Текущее время – 18:30.

1. Войти в режим приготовления.
2. Настройте время приготовления с помощью кнопок Вверх и Вниз.

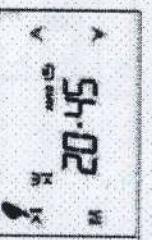


- Теперь Вы запрограммировали свою духовку на приготовление пищи в течение 2 часов и 15 минут. ПОЖАЛУЙСТА, не забудьте привести в нужное положение ручку и / или регуляторы температуры в духовке.

4. Через несколько секунд на экране появится сообщение о том, что приготовление началось, и отобразится текущее время.

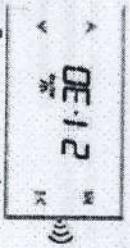
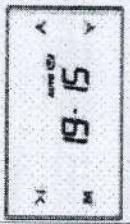
Примечание. Вы можете в любой момент отменить автоматический режим приготовления, перейдя в ручной режим.

В приведенном выше примере приготовление пищи началось сразу после настройки времени приготовления. Нажав кнопку **M**, Вы можете увидеть время готовности, т. е. время, когда еда будет готова к подаче, и, если хотите, Вы также можете ее изменить. В приведенном ниже примере время готовности будет изменено до 21:30.



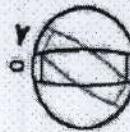
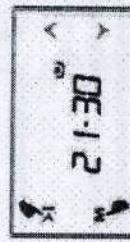
- На экране изображено время готовности 18:30+2:15=20:45
- Перенастройте его на желаемое время готовности с помощью кнопок Вверх и Вниз.
- Через несколько секунд экран переключится на часы.

Теперь мы запрограммировали Вашу духовку, чтобы приготовление закончилось в 21:30. Поскольку время приготовления было запрограммировано как 2 часа 15 минут, Ваша духовка начнет готовить в 19:15, поэтому еда будет готова в 21:30.



- Экран в момент начала приготовления
- Экран в момент окончания приготовления

Когда автоматическое приготовление завершено, зуммер начнет издавать сигналы и будет звучать, если его не остановить, в течение 7 минут.



- Выключите Вашу духовку.
- Перенастройте таймер.

**Примечание:** Ваша духовка не будет работать пока Вы неerezapрограммируете таймер. В показанном примере время приготовления было запрограммировано первым, время готовности было рассчитано автоматически и отредактировано Вами. Также возможно сначала запрограммировать время готовности, в этом случае время приготовления будет рассчитано автоматически и впоследствии будет отредактировано.

#### Защита от детей

При активации вручном режиме Ваша духовка и таймер блокируются. При активации в процессе приготовления программы просто блокируются кнопки.

- Одновременно нажмите и удерживайте в течение 1 секунды кнопки Вверх и Вниз пока не услышите двойной звуковой сигнал.
  - На экране появится значок ключа, Вы активировали блокировку.
- Чтобы дезактивировать блокировку, Нажмите и удерживайте одновременно кнопки Вверх и Вниз пока значок ключа не исчезнет с экрана.
- Исключение: Звуковой сигнал напоминания можно отключить нажатием любой кнопки в режиме Блокировки.

#### Программируемые пользователем опции:

- Время суток отображается в формате 12ч/24ч
- Заводская настройка - 24-часовой дисплей. Если нажать на кнопку **►!** и удерживать в течение 5 секунд, произвучит двойной звуковой сигнал, режим дисплея переключится в режим 12 часов [индикация ам / pm]. При повторном нажатии снова произойдет переключение на 24 часа.
- Звуковой сигнал при нажатии на кнопки В качестве заводской настройки сенсорные кнопки сопровождаются звуковыми сигналами. Если дотронуться до кнопки M в течение 5 секунд, раздается двойной звуковой сигнал, и на экране появится символ **¶!**. Теперь больше не будет воспроизводиться звуковые сигналы при нажатии. Если Вы сделаете то же самое, пока на экране не появится символ **¶!**, Вы вернетесь к звуковым сигналам при нажатии.
  - Регулировка яркости экрана
- Нажмите на кнопку Вверх в течение 1 секунды, пока Вы не услышите двойной звуковой сигнал, переведет Вас в режим яркости дисплея. Дисплей показывает br.0x (x = 1 до 8). Теперь каждое последовательное нажатие на одну и ту же кнопку уменьшает яркость. Есть 8 уровней, после чего яркость начинает увеличиваться при каждом касании. Через 5 секунд, после отпускания кнопки уровень яркости сохраняется. Заводская настройка – максимальная яркость.
- Выбор звукового сигнала
- Нажмите и удерживайте кнопку Вниз в течение 1 секунды, пока не услышите двойной звуковой сигнал. При каждом нажатии этой кнопки в течение 5 секунд Вы услышите другой тон. Доступны 3 разных тона. Последний услышанный тон будет сохранен через 5 секунд.
- Примечание:** Запрограммированные параметры являются энергонезависимыми. Они не будут стерты при прерывании питания.

## Описание моделей с сенсорным дисплеем (Вариант №2)

### Внешний вид сенсорного дисплея



Сенсорные кнопки:

1. - Кнопка Вкл/Выкл – включает или выключает прибор
2. - останавливает любую программу
3. - Регулировка температуры
4. - Меню таймера / Функция пробы мяса
5. - Минус
6. - Плюс
7. - Выбор режима приготовления (Вверх)
8. - Выбор режима приготовления (Наверх)
9. - Ускоренный нагрев
10. - Активирует и деактивирует блокировку экрана
11. - Включение или выключение освещения
12. - Запуск приготовления

### Общий обзор

Комбинации дополнительных функций и работы духовки можно выбирать в меню с помощью сенсорных клавиш в пользовательском интерфейсе. Регулируются время приготовления, время окончания (если используется мясной зонд, конечная температура), температура приготовления. Кроме того, доступны функции поддерживания тепла, нагрева, отображения в реальном времени, секундомера и блокировки клавиш.

### Включение и Выключение Экрана

включает и выключает экран (независимо от режима защиты от детей). Если экран выключен, он полностью черный. Нажатие на кнопку в течение 1 секунды активирует экран. На экране появляется текущее время.

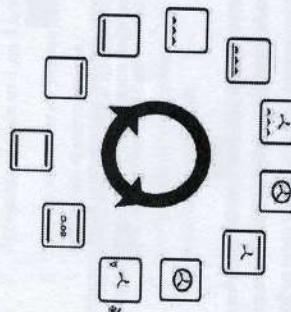
Примечание: В случае любого прерывания питания текущее время не будет корректным. На дисплее времени появится мигающий 0:00. Невозможно использовать какие либо функции управления без установки времени. Правильное время можно настроить с помощью клавиши «+» и «-». Нажатие в течение 1 секунды при включенном управлении переводит управление в состояние выкл.

### Установка времени

Одновременно нажмите на клавиши «+» и «-» до тех пор, пока значение на экране времени не начнет мигать. Используя клавиши «+» и «-» настройте корректное время. Подождите 7 секунд, мигание прекратиться, время установлено.

### Выбор режима приготовления:

Используя кнопки и Вы можете пролистать меню режимов приготовления.



Выбранный режим будет мигать на дисплее функций в течение 7 секунд, а температура приготовления будет установлена по умолчанию, назначенная этой функции. Температура также будет отображаться на дисплее температуры (Примечание: Для некоторых функций управление температурой невозможно, и дисплей температуры не отображается).

На дисплее состояния значок горит постоянно, в то время как PAUSE мигает, показывая, что Вы закончили настройки и готовы готовить, но еще не начали.

## Изменение назначенной температуры печи по умолчанию

Настройку температуры на дисплее температуры можно изменить, коснувшись кнопки .

Примечание: Если Вы хотите заменить настройку температуры по умолчанию для этой функции на отрегулированную Вами температуру, коснитесь  в течение примерно 5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал. Заводская установка температуры по умолчанию для этой функции теперь изменена.

## Приготовление вручном режиме

Как только выбран режим приготовления, прикосновение к клавише GO запускает приготовление с установленной температурой на дисплете температуры (если есть). ПАУЗА исчезает, и время, прошедшее с начала приготовления, начинает отображаться на дисплее таймера / датчика мяса. Приготовление пищи будет продолжаться до тех пор, пока оно не будет завершено пользователем вручную (см.: приостановить, отредактировать или завершить приготовление) или пока не истечет максимально допустимое время приготовления, в зависимости от выбранной температуры приготовления (как указано ниже):

50-120 С 10 часов  
121-200С 6 часов  
201-250С 3 часа

При половинном и полностью автоматическом приготовлении, как описано ниже, приготовление завершается автоматически в зависимости от параметров, введенных пользователем до начала приготовления (касанием GO).

### ПРИОСТАНОВКА, ИЗМЕНЕНИЕ или ОТМЕНА:

При нажатии на кнопку  во время приготовления, приготовление останавливается и на экране начинает мигать значок PAUSE, в то время как остальные знаки на экране остаются неизменны. Все нагревательные элементы и мотор конвекции останавливают свою работу. Приготовление приостановлено.

Для завершения нажмите на  еще раз. Все знаки на экране, связанные с приготовлением, погаснут. Дисплей температуры будет показывать остаточную температуру (если таковая будет).

Примечание: После завершения приготовления, при нажатии на кнопку  будут установлены последние данные по режиму и температуре приготовления. При повторном нажатии на , Вы запустите приготовление на старых настройках.

Для изменения параметров приготовления (режим, температура и др.) используйте соответствующие кнопки описанные в инструкции. Для подтверждения измененных данных, нажмите .

## АВТОПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Автоприготовление означает, что приготовление закончится автоматически согласно параметрам, которые Вы указали после выбора режима приготовления и температуры, но до нажатия кнопки .

### ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Этот способ приготовления используется когда Мясной щуп НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ и Вы хотите немедленно начать приготовление, указывая желаемое время приготовления.

- Выберите желаемый режим приготовления и (при необходимости) настройте температуру 
- Нажмите на значок  [2] будет мигать на экране таймера.
- Настройте желаемое время приготовления с помощью «-» и «+». На экране, отображающим текущее состояние появится  (Если продолжительность наступит в 0:00, то Вы увидите 2 предупреждающих сигнала)
- Нажмите на  PAUSE исчезнет, приготовление начнется. Время окончания приготовления будет показано на дисплее таймера вместе со значком [2].

### ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Этот способ приготовления используется когда Мясной щуп НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, а Вы хотите, чтобы еда была готова к определенному времени. Поэтому этот метод так же называют «Отложенный финиш».

- Произведите шаги от 1 до 3 для полуавтоматического приготовления.
- Еще раз нажмите на значок  [2] будет мигать на экране таймера вместе со временем окончания приготовления.
- Настройте желаемое время окончания приготовления используя кнопки «-» и «+». Значок  на дисплее, отображающем состояние, может исчезнуть. Но значок AUTO будет отображаться, что означает, что приготовление не запущено сейчас, а оно настроено на отложенный старт.
- Нажмите  PAUSE исчезнет, приготовление начнется. Время окончания приготовления отображается на экране вместе со значком [2].

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ С МЯНЫМ ЩУПОМ

Мясной щуп – это сенсорный датчик, который одной стороной подключается к духовке (специальное отверстие внутри духовки), а другим вставляется в мясо во время приготовления. Используя щуп, духовка автоматически выключается, когда мясо достигает заданной температуры.

- Выберите желаемый режим приготовления и (при необходимости) настройте температуру.
- Нажмите на значок  Температура, заданная по умолчанию для использования щупа, отобразится на двух правых знаках дисплея таймера. Значок AUTO отобразится на экране.
- Задайте желаемую температуру мяса в конце приготовления с помощью «-» и «+». Интервал температур от 20 до 99°C.
- Нажмите  PAUSE исчезнет, приготовление начнется. Текущая температура мяса будет отображаться слева, а заданная температура в конце приготовления – справа.

**Во время приготовления:**

5 полосок на индикаторе температуры указывают на фактическую температуру в духовке.

Каждому столбу присваивается 1/5 от установленного значения. Стрелка вверх возле полосок мигает, когда наревательные элементы в данный момент активны.

**АВТОМАТИЧЕСКОЕ ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ:**

После того, как приготовление закончится автоматически, на дисплее температуры будет отображаться остаточное тепло, если оно есть, будет мигать AUTO и будет звучать зуммер в течение 7 минут. Касание STOP отменит последнее.

**ИНДИКАЦИЯ ОСТАТОЧНОГО ТЕЛА:**

После того, как приготовление закончилось вручную или автоматически, если внутренняя температура духовки превышает 60 ° С, стрелка «вынужд» на правой стороне нагревательных панелей мигает каждые 2 секунды, а также «НОТ» отображается на дисплее температуры. Эта индикация продолжается до тех пор, пока температура в духовке не опустится ниже 60 ° С.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ:**

**ВКЛ/ВЫКЛ ОСВЕЩЕНИЕ:** Лампа внутри духовки будет работать при выборе или изменении остаточного тепла погаснет. Но освещение можно включить и выключить вручную нажав на кнопку (исключение режим размораживания).

**УСКОРЕННЫЙ НАГРЕВ:** Иногда необходимо быстрее нагреть духовку до заданной температуры.

При нажатии на временно включается круговое сопротивление и / или турбовентилятор для быстрого нагрева. На экране появляется символ , после достижения заданной температуры духового шкафа он исчезнет и раздастся звуковой сигнал. Примечание: быстрый нагрев недопустим для некоторых функций (трипл) или когда фактическая температура находится на расстоянии менее 50 ° С от настроенной или установленной температура ниже 100 ° С.

**ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ.** Блокировка от детей может быть активирована или деактивирована путем прикосновения к клавише в течение 1 секунды, пока на экране не появится символ .

Когда активирована блокировка от детей, никакая клавиша, кроме , не работает.

**ЕЖЕМИНУТНЫЙ ТАЙМЕР**

Нажмите и отпустите кнопку , пока не появится мигающий значок . Введите время будильника, используя клавиши «-» и «+». Мигание прекратится через 7 секунд, по истечении установленного времени будет подан звуковой сигнал продолжительностью 7 минут. Таймер можно остановить, коснувшись любой из кнопок «-» или «+».

**Лампочка терmostата:**

Когда температура достигает заданного уровня температуры, термостат автоматически прекращает работу и лампа гаснет.

**МЯСО В ДУХОВКЕ ПРИГОТОВЛЕННОЕ С ПОМОЩЬЮ ГРИЛЯ**

- Установите ручку управления рехимами духового шкафа в положение
- Настоятельно рекомендуется использовать решетку для гриля.
- Во время использования решетки положите противень на нижнюю полку духового шкафа, чтобы предотвратить проливания жиров.
- Для легкой чистки залейте немного воды в противень перед приготовлением на гриле.
- Подогрейте духовку примерно 5-10 минут при закрытой дверце.
- После предварительного нагрева на гриле держите дверцу в полуоткрытом положении.
- Чтобы мясо не прилипало к сетке, нанесите масло на сетку.
- Во время использования гриля отрегулируйте термостат на максимальный уровень температуры.

Блюдо	Темпера туры урные значени я	Уровень противеня (направляющи е в корпусе духовки)	Уровень (металличес кие направляющи е)	Время приготовлени я
Торт	150-170	2	3	30-35
Пирожки	200-220	2	3	35-45
Печенье	160-170	3	4	20-35
Маффинчи	160-180	2	3	25-35
Капкекки	200-220	2	3	30-40
Пироженое	180-200	2	3	35-45
Овощное печенье	160-180	2	3	20-30
Яичница	200-230	3	4	20-25
Говядина	200-230	3	4	30-40
Баранина	230-250	3	4	30-40
Курица	230-240	3	4	30-40
Рыба	200-220	3	4	20-30

Примечание: Вышеуказанные значения были получены в нашей лаборатории. В зависимости от предложенний в приготовлении доступны и другие значения по вашему выбору. Продолжительность приготовления может меняться в зависимости от порции еды. Перед приготовлением предварительно разогрейте духовку в течение 10 минут.

## ЧИСТКА И УХОД

Чистка внутреннего бака духовки;

- Перед чисткой отключите печь из электросети и дайте ей остыть. Выньте противень и решетку. Вытрите влажной мыльной тканью внутренний бак духовки. Затем протрите влажной тканью и высушите.
- Не используйте химические чистящие средства или чистящие средства для пыли.

Стеклянные поверхности следует чистить средством для мытья стекла. При чистке внутреннего бака духовки не используйте жесткие щетки, ножи или другие острые предметы.

• Не почищайтесь какую-либо часть вашей духовки в посудомоечную машину.

Вытаскивание стекла духовки для очистки;

- Очистка стекла печи должна производиться горячей водой и только после того, как духовка остынет. Открытые предметы не должны использоваться для очистки. Для внутренних деталей и эмалевых деталей следует использовать только горячую воду.
- 1. Откройте дверцу духового шкафа и открутите винт с левой и правой стороны.
- 2. Потяните вверх металлическую крышку стекла
- 3. Внутреннее стекло печи следует вытащить из своего места, где верхняя сторона пружин и две нижние части удерживают ее на своем месте



## ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

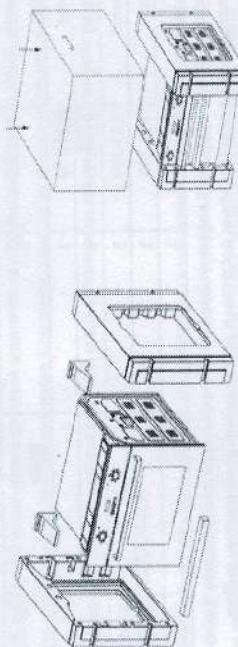
Во время транспортировки держите духовку в вертикальном положении и никогда не нагружайте ее.

Во время транспортировки:

- Сохраните оригинальную коробку. Носите духовку с помощью оригинальной коробки. Следуйте предупреждающим символам и макетам на картонной коробке.

Закрепите противень и решетку полистиролом к внутреннему стеклу двери.

Расположение пенопластов духовки указано ниже;



При отсутствии оригинальной коробки;

Примите меры предосторожности против ударов, которые могут нанести вред стеклу, неравномерной поверхности или эмали.

## Cerințele de bază de siguranță:

Acestă secțiune descrie cerințele de securitate pentru a ajuta la prevenirea leziunilor corporale sau pagube materiale. Toate tipurile de garanții devin invalide în cazul nerespectării acestor cerințe.

### Securitatea generală

- Acest aparat nu este destinat pentru utilizarea de către persoane cu capacitate redusă și persoanele fără cunoștințe sau experiență (inclusiv copii), în cauză în care altiuri de ei nu este responsabil pentru securitatea lor.
- Nu folosiți aparatul cu un cablu / priză electric defectat. Contactați central de service.
- Este strict interzis copiilor să joace cu aparatul.

- Conectați aparatul la o priză / linie cu împărațărie protejată cu o siguranță corespunzătoare, în conformitate cu valoarea din tabelul "Specificații". Legătura la pământ trebuie să fie efectuată de către un electrician calificat, cu sau fără un transformator. Compania noastră nu este responsabilă pentru utilizarea dispozitivului fără a efectua împământarea, în conformitate cu reglementările locale.
- Nu folosiți aparatul cu un cablu / priză electric defectat. Contactați central de service.
- Nu folosiți aparatul dacă este defect sau dacă există semne vizibile de deteriorare.
- Nu reparati sau modificați dispozitivul.
- Nu spălați aparatul prin stropirea cu apă sau udare cu apă! Riscul de soc electric!
- Nu folosiți aparatul în timpul tratamentului cu alcool sau medicamente care ar putea afecta percepția.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică în timpul instalării, întreținerii, curățării și reparării.
- Procedurile de configurație și instalare trebuie să fie întotdeauna efectuate de către angajații centralului de service. Produsul nu este răspunzător pentru prejudiciul cauzat ca urmare a unor proceduri efectuate de către persoane fără autoritate.
- Aveți grijă atunci când gătiti cu alcool. La temperaturi ridicate, alcoolul se evapora la contactul cu suprafețele fierbinți pot lăua foc și provoaca un incendiu.
- Nu incălziți cutii închise și blocate de sticlă. Presiunea formată poate provoca o explozie.
- Nu așezați materiale inflamabile în apropierea aparatului de lucru, deoarece peretele dispozitivului este încălzit.
- Nu așezați tavă, containere sau folie de aluminiu direct pe baza captorului. Căldură acumulată poate deteriora baza captorului.
- Nu blocați orificiile de ventilație.
- În timpul utilizării, aparatul poate deveni fierbinte. Nu atingeți secțiunile calde, părțile interioare ale captorului, elementele de incalzire și asa mai departe.
- Atunci când introduceți alimente într-un captor fierbinte sau le scoateți folosiți întotdeauna manusii pentru captur.
- Nu folosiți aparatul cu capacul frontal îndepărtat sau rupt.
- Când utilizați suprafața dispozitivului din spate este de asemenea incalzit.

Legăturile electrice din cauză riscului de deteriorare nu ar trebui să atingă suprafața posterioră.

- Nu prindeți cablurile de conectare cu usa captorului și asigurați-vă că acestea nu trec pe suprafațele fierbinți.
- Deteriorarea cablului poate provoca un cîrpol de foc și provoca un incendiu.

- După fiecare utilizare, asigurați-vă că dispozitivul este oprit.